Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 6 Bern, Mittwoch 9. Januar 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, mercredi 9 janvier 1963 **No 6**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Thru-Container Services Ltd., en liquidation, Lausanne.

SI de l'Avenue Paul Cérésole S. A. en liquidation, Vevey.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 195001-195018.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EFZD über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck. - Ordonnance du DFFD concernant le traitement douanier différentiel de marchandises selon l'emploi. - Ordinanza del DFFD concernente il trattamento doganale differenziale delle merci secondo il loro uso.

France: Réglementation du commerce des conserves et semi-conserves alimentaires.

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Moudon* — (20)

Failli: Gremaud-Bugnon René, ancien garagiste, à Vaulruz, actuellement à Lucens.
Date de l'ouverture: 20 décembre 1962.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 29 janvier 1963.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) | (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Appenzell I.-Rh. — *Konkursamt Oberegg* — (28)

Kollokationsplan und Inventarauflage

Im Konkurse über Bischofberger Alfons, Vorhangfabrikation, Büriswilen, Oberegg, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. du Valais — *Office des faillites, Sierre* — (26)

Failli: Hagger Pierre, cuisinier, actuellement sans domicile connu.
Date du dépôt de l'état de collocation: 11 janvier 1963.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) | (LP. 268)

Kt. Aargau — *Konkursamt Lenzburg* — (29)

Gemeinschuldner: Reut Alfred, Flock-Refleck-Filmdruck, Boniswil, nun in Brugg.
Datum des Schlusses: 10. Januar 1963.

Kt. Thurgau — *Betreibungsamt Uttwil, Kesswil im Auftrag des Konkursamtes Arbon* — (27)

Das Bezirksgericht Arbon hat mit Beschluss vom 27. Dezember 1962 den Konkurs des Buch Hermann, geb. 1921, Schweinemäster, von Sumiswald (BE), wohnhaft in Hefenhofen (TG), als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Lausanne* — (21)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1° Paratte François, Bar à café «Au 21», 38, Petit-Chêne, à Lausanne, le 29 novembre 1962;

2° Sutter Henri, électricité, 26, avenue de Montchoisi, à Lausanne, le 6 décembre 1962;

3° Hubner Aristide, anciennement tenancier de l'hôtel Windsor, à Lausanne, actuellement, 4, Bois de la Fontaine, à Lausanne, le 18 décembre 1962;

4° Garage de Georgette et Terminus S.A., 50, avenue de la Gare, à Lausanne, le 26 décembre 1962.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Yverdon* — (22)

Faillie: Succession de Pahud André, fils de Jules, 1906, de son vivant entrepreneur, à Yverdon.
Par prononcé du 27 décembre 1962, le président du Tribunal d'Yverdon a ordonné la clôture de la faillite.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich — *Betreibungsamt Wetzikon* — (24²)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Bau AG. Heinrüti-Widen, mit Sitz in Widen (AG).
Steigerungstag: Freitag, den 15. Februar 1963, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel «Krone», Ob. Wetzikon.
Eingabefrist: bis 29. Januar 1963.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 2. bis 11. Februar 1963.

Grundpfand:

In der Gemeinde Wetzikon gelegen, lt. Grundreg. Bl. 105: circa 200 Aren Wiesen und Ackerland im Erlenriedt, Medikon. Grenzen, Nota und Anmerkung laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 90 000.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im zweiten Range.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 5000 in Anrechnung an der Kaufsumme in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wetzikon, den 9. Januar 1963. Betreibungsamt Wetzikon: H. Bossert.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) | (LP. 295, al. 4)

Kt. Bern — *Konkurskreis Nidau* — (30)

Schuldner: Güggi W., fils, Metallwarenfabrik, Ligerz/Twann.
Sachwalter: H. Meier-Huetiger, Bücherexperte VSB, Veresiusstrasse 15, Biel.
Datum der Verlängerungsbewilligung: 7. Januar 1963.
Dauer der Verlängerung: 2 Monate, bis 23. April 1963.
Gläubigerversammlung: die auf 16. Januar einberufene Gläubigerversammlung wird verschoben auf Mittwoch, den 20. März 1963, nachmittags 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Biel, Galerie I. Klasse, reehts, Nr. 2.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Biel, 8. Januar 1963. Der Sachwalter: H. Meier-Huetiger.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Seftigen, Belp* (23)

Schuldner: Oesch Gottfried, früher Sägerei, Helgisried, nun Dättlikon (ZH).
Datum der Bestätigung: 20. Dezember 1962.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Belp, den 4. Januar 1963. Der Gerichtspräsident von Seftigen als Nachlassrichter: Möseh.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

27. Dezember 1962. Liegenschaften nsw.
Baneek A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 3000). Die Generalversammlung vom 21. November 1962 hat die Statuten welche ursprünglich vom 20. Januar 1942 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweekt den Erwerb und die Ueberbauung von Bauparzellen mit Hochbauten und den Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alfred Mohler, von Basel, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beustweg 3, in Zürich 7 (bei Alfred Mohler).

27. Dezember 1962. Papier.
Burkhardt & Hauser AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3479). Grosshandel mit Papier usw. Einzelprokura ist erteilt an Josef Stehrenberger, von Friltschen (Thurgau), in St. Gallen.

27. Dezember 1962. Treuhand.
Alfred Mohler A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 56 vom 8. Februar 1961, Seite 674). Führung einer Treuhandgesellschaft usw. Neues Geschäftsdomizil: Beustweg 3, in Zürich 7 (bei Alfred Mohler).

27. Dezember 1962. Waren aller Art.
Fl. Leuzinger, in Zürich (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1950, Seite 2005). Vertrieb technischer Erzeugnisse sowie Handel mit Waren aller Art. Die Firma wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes gelöscht.

27. Dezember 1962. Sicherheitsgurten, Autozubehör.
Safe Belts International AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1961, Seite 1894). Weltvertrieb und Produktion der schwedischen Sicherheitsgurten Marke «Safe» usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

27. Dezember 1962. Kieswerke.
Savera AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1837). Betrieb von Kieswerken usw. Johann Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), als Präsident; sowie Hans Müller und Beat Jud-Müller; die Prokuren von Hans Müller und Beat Jud-Müller sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josy Jud-Müller, von Benken (St. Gallen), in Schmerikon (St. Gallen).

27. Dezember 1962.
Kieswerk Kiudhausen AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1951, Seite 639). Johann Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josy Jud-Müller, von Benken (St. Gallen), in Schmerikon (St. Gallen).

27. Dezember 1962. Seife, Zahnpaste usw.
Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3119). Fabrikation und Verkauf von Seifen, Zahnpasten usw. George H. Lesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden William Thomas Miller, Bürger der USA, in New York.

27. Dezember 1962.
Ako-Bank, Auspar- und Kredit-Organisations-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2007). Zum stellvertretenden Direktor ist ernannt worden Gustav Moll; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Pietro Ferloni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

27. Dezember 1962.
Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2751). Hans Aeberli, Hans Laughard und Hans Lüscher, bisher stellvertretende Direktoren, sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, die beiden Erstgenannten beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, der Letztgenannte für das Gesamtunternehmen. Dr. Albert Huber ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

27. Dezember 1962.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Zweiggeschäft Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 12 vom 20. Februar 1962, Seite 534) mit Hauptsitz unter der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich 1. Hans Lüscher, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1962. Photographische Apparate.
I. Weinberger, in Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3171). Generalvertretungen, Import und Engroshandel mit photographischen Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rosalie Guttmann-Weinberger, von und in Zürich, Hans Morel, von Worb (Bern) und Posat (Freiburg), in Zürich, und an Claude Berchten, von Zürich und St. Stephan (Bern), in Zürich.

27. Dezember 1962.
Schweizerische Wagon- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zurich), in Schlieren (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3297). Die Unterschrift von Erich Link ist erloschen. Die Vizedirektoren Walter Bräm, Christian Gfeller, Hans Rudolf Haller, und Heinrich Steiger sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. Dezember 1962. Liegenschaften.
Intera AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1962, Seite 1211). An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Alexis Krasnobaieff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Carl Seiler, von Schaffhausen, in Meilen, als Präsident mit Einzelunterschrift; sowie Peter Schmalz, welcher ebenfalls weiter Einzelunterschrift führt, als weiteres Mitglied. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17, in Zürich 1 (Büro Dr. Carl Seiler).

27. Dezember 1962. Reinigungsanlagen.
E. Hofstetter, Ing., & Co. in Liq., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 29. Juli 1957, Seite 2054). Einrichtung von Reinigungsanlagen usw. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

27. Dezember 1962. Metallfedern, Drahtartikel.
Thür & Co., bisher in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 286). Fabrikation von Metallfedern usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Dietlikon verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ulrich Thür wohnt nun in Zürich 10. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrik für Federn und Drahtartikel. Geschäftsdomizil: Riedwiesenstrasse.

27. Dezember 1962. Chemische Materialien.
Auchem A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1233), Grosshandel mit Rohmaterialien, Halb- und Fertigprodukten der chemischen Industrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 28, in Zürich 1.

27. Dezember 1962. Konditorei-Halbfabrikate.
Ernst Waespe, in Zürich (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2826), Fabrikation von Konditorei-Halbfabrikaten. Einzelprokura ist erteilt an Dolorès Biétry, von Bonfol (Bern), in Zürich.

27. Dezember 1962. Antiquitäten.
Frau Anneliese Ghinolfi-Lübben, in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1952, Seite 2759), Antiquitätenverkauf. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1962. Teppiche.
Walter Lüthi, in Zürich (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1962, Seite 605), Handel mit Teppichen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Goldbrunnenstrasse 93.

27. Dezember 1962. Pneus, Altmetall.
Ernst Flückiger, in Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), Handel mit Pneus und Altmetall. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

27. Dezember 1962.
Bank für Schweizer-israelischen Handel, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1807), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Guy Amar, bisher Subdirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor der Zweigniederlassung Zürich, mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien, ist ernannt worden Dr. Michael Rosenfelder, deutscher und israelischer Staatsangehöriger, in Zürich.

27. Dezember 1962. Bauten.
Rudolf Stüssi AG., in Dällikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. und 21. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweekt die Projektiernng, Berechnung und Erstellung von Bauten und Bauteilen aller Art, allein oder in Arbeitsgemeinschaft mit Dritten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Stüssi, von Dänikon (Zürich), in Dällikon. Geschäftsdomizil: alte Buchserstrasse.

27. Dezember 1962. Schuhbestandteile.
Bresco A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1960, Seite 3169). Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Schuhbestandteilen aller Art, die Einrichtung und Führung von branchenverwandten Reparatur- und Dienstleistungsbetrieben, die Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen sowie die Beteiligungen in irgendeiner Form an Handels-, Finanz- und Fabrikationsunternehmungen im In- und Ausland. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Franken 100 000, zerlegt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Einzelprokura ist erteilt an Richard J. Vollenweider, von Geroldswil (Zürich), in Wallisellen.

27. Dezember 1962.
Alumag Aluminium Licht AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1962, Seite 3002), Handel mit elektrischen Beleuchtungskörpern usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Fischer, von Zürich, in Zollikon.

27. Dezember 1962.
Elco Oelfeuerungen AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355). Neues Geschäftsdomizil: Thurgauerstrasse 23, in Zürich 11.

27. Dezember 1962. Technische Artikel.
Max Fiedler AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 81). Import von technischen Artikeln usw. Max Fiedler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Dezember 1962. Ingenieurbüro.
Hydraulik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2134). Betrieb eines Ingenieurbüros usw. Die Prokura von Eduard Stamm ist erloschen.

27. Dezember 1962.
Iuba AG Industriebedarf, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1960, Seite 3310). Neues Geschäftsdomizil: Gerhardstrasse 1, in Zürich 3.

27. Dezember 1962.
Novelair A.G. für Klima- und Lüftungsanlagen, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3126). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Kaiser, von Mörschwil (St. Gallen), in Freienbach (Schwyz).

27. Dezember 1962. Selbstklebebänder.
Rexel A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1066), Handel mit den Produkten der Rexel Ltd. London usw. Die Prokura von Albert Meylan ist erloschen.

27. Dezember 1962. Plastikleder.
Stamm AG, in Eglisau (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1962, Seite 1282), Herstellung und Vertrieb von Plastikleder usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Weber, von Menziken (Aargau) und Buch (Schaffhausen), in Eglisau.

27. Dezember 1962.
Perfondo Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390). Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

27. Dezember 1962.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2482),
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2482),

Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur, ist erteilt an Dr. Gaston Jaquemet, von und in Zürich.

27. Dezember 1962. Technische Erzeugnisse.
Steina AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1582), Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Thurgauerstrasse 23, in Zürich 11 (bei der Eleo Oelfeuerungen AG.).

27. Dezember 1962.
Varta Batterie-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1291), Herstellung und Vertrieb in erster Linie von elektrischen Akkumulatoren usw. Neues Geschäftsdomizil: Mühlezelgstrasse 15, in Zürich 9.

27. Dezember 1962. Serum.
Veterinaria A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962, Seite 3130), Fabrikation von und Engroshandel mit Sera, Bakterienpräparaten usw. Dr. jur. Rolf Schnorf, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Dezember 1962. Elektromechanische Werkstätte.
P. Flury & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1478), Elektromechanische Werkstätte usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

27. Dezember 1962. Büromaschinen.
Lüthi & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 51), Import, Export und Vertrieb von Büromaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Grimselstrasse 23, in Zürich 9.

27. Dezember 1962.
Milchproduzentengenossenschaft Rüti, in Rüti (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1959, Seite 2178). Gottlieb Vontobel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Niklaus Zwingli, von Nesslau, in Rüti (Zürich), ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident der Verwaltung. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

27. Dezember 1962.
Schweizerische Volksbank, Uster, in Uster (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2135), Genossenschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Volksbank», in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Uster, ist erteilt an Fritz Kubli, von Netstal, in Uster.

27. Dezember 1962.
Schweizerische Volksbank, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1683), Genossenschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Volksbank», in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Wetzikon, ist erteilt an Armin Baumann, von Attelwil (Aargau), in Wetzikon.

27. Dezember 1962. Elektromechanische Werkstatt, Plastik.
Gebr. Lienhard, Inhaber H. Lienhard, in Urdorf (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3287), Elektromechanische Werkstatt und Wicklerei usw. Zum Geschäftsbereich gehört auch die Herstellung und der Vertrieb von Artikeln aus Plastik.

27. Dezember 1962. Spiel- und Papeteriewaren.
Lina Meier-Haas, in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1949, Seite 2494), Handel en gros mit Spiel- und Papeteriewaren. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

27. Dezember 1962.
Arthur Max Meister, Tea Room «Luna», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Max Meister, von Zürich, in Zürich 11. Betrieb des Tea Rooms «Luna». Dörflistrasse 117.

27. Dezember 1962.
Walter Müller, Inneneinrichtungen, in Erlenbach (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2378). Die Prokura von Karl Mäder ist erloschen.

27. Dezember 1962. Bücher usw.
Eduard Ritter, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1139), Verlag von Büchern und Platten für Sprachenlehre. Einzelprokura ist erteilt an Walter Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.

27. Dezember 1962. Waren aller Art.
Willy Schläpfer, in Zürich (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1838), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

27. Dezember 1962. Organisationen usw.
Willy O. Wegenstein, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1957, Seite 1354), Organisation, Führung und Kontrolle von Fabrikationsbetrieben usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Herrliberg verlegt. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 1113.

27. Dezember 1962. Autogarage.
Ernst Weiss, in Adliswil (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1349), Autogarage usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Langnau a. A.

27. Dezember 1962. Pflanzenprodukte.
Pflantatrakt, J. Zuberbühler, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1956, Seite 2097), Import von und Handel mit Pflanzenprodukten usw. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftbetriebes erloschen.

27. Dezember 1962.
Ernst Alder, elektr. Rasierapparate, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1945, Seite 1434). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1962. Bauten.
Ernst Arcon, vorm. Gebr. Arcon, in Winterthur (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1546), Baugeschäft usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Dezember 1962. Waren aller Art.
Josef Bienz, in Oetwil am See. Inhaber dieser Firma ist Josef Bienz, von Schüpfheim (Luzern), in Oetwil am See. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Bienz, von Schüpfheim (Luzern), in Oetwil am See. Handel mit Waren aller Art. Schulhausstrasse.

27. Dezember 1962. Immobilien.
Walter Bräm-Kuhn, in Zürich (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3007), Betrieb von Alters- und Erholungsheimen usw. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Kauf und Verkauf, Um- und Neubau sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erstellung schlüsselfertiger Bauten; Treuhandbüro.

27. Dezember 1962.
Brunner-Sport, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2297). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1962.
Tapeten Willy Eggersmann, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1919, Seite 2989). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1962.
Hug-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1959, Seite 602), Buchverlag usw. Die Prokura von Max Egli ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 37.

27. Dezember 1962. Bauten.
Ernst Hauser, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3151). Baugeschäft usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Ernst Hauser, Baugeschäft», in Zürich, übernommen worden.

27. Dezember 1962.
Ernst Hauser, Baugeschäft, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edgar Ernst Hauser, von Zürich und Glattfelden, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Hauser», in Zürich, übernommen. Baugeschäft. Winkelriedstrasse 20.

27. Dezember 1962. Haushaltgeräte.
Albert Klöti, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2166), Vertrieb von Haushaltgeräten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Wettswil a.A. verlegt. Geschäftsdomizil: Heidenchilen 317.

27. Dezember 1962. Malerei, Tapeziererei usw.
Karl Kappler, Winterthur, in Winterthur (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3512), Maler-, Tapezierer- und Plastikarbeiten. Geschäftsdomizil: Eckwiesenstrasse 7.

28. Dezember 1962. Landesprodukte.
Polli & Keller A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Landesprodukten, Obst, Gemüse und Südfrüchten und ist berechtigt, Liegenschaften zu Gesellschaftszwecken zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000, ist zerlegt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 90 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus neun Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an: Kurt Ahorner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Präsident; Odorico Di Lenardo, italienischer Staatsangehöriger, in Padua, als Vizepräsident; Josef Ahorner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Eugen Polli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Mina Polli, von Valendas (Graubünden), in Zürich; Emil Keller sen., von Erlen (Thurgau), in St. Gallen; Emil Keller jun., von Erlen (Thurgau), in Zürich; Otto Keller, von Erlen (Thurgau), in Zürich, und Kurt Voegtle, von Basel, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Kurt Ahorner, Odorico Di Lenardo, Josef Ahorner und Eugen Polli nicht unter sich zeichnen dürfen. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 8, in Zürich 5.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

28. Dezember 1962. Baugeschäft.
Werner Andres, in Wynau, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1927, Seite 2181). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «René Andres», in Wynau, übernommen.

28. Dezember 1962. Bauunternehmung usw.
René Andres, in Wynau. Inhaber der Firma ist René Andres, von und in Wynau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Werner Andres», in Wynau, Bauunternehmung und Architekturbureau.

29. Dezember 1962.
Baugenossenschaft «Freiland», in Langenthal (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2118). Der Sekretär Ernst Trüssel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde neu in die Verwaltung gewählt Rudolf Fiechter, von Castiel (Graubünden), in Langenthal. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten oder Kassier.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. Dezember 1962.
Grastrocknungsgenossenschaft Gerzensee und Umgebung, in Gerzensee (SHAB. Nr. 214 vom 15. April 1942, Seite 2078). Mit Generalversammlungsbeschluss vom 12. Mai 1960 hat die Genossenschaft die Zahl der Mitglieder der Verwaltung reduziert auf 3 Mitglieder. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltung gehören an: Samuel Wüthrich, von Trub, in Gerzensee, Präsident; Alfred Hänni, von Niedermuhlern, in

Gerzensee, Sekretär (beide bisher): Paul Anker, von Ins, in Gelterfingen, Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gottlieb Wüthrich, von Trub, in Gerzensee, bisher Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten. Die Beisitzer Ernst Guggisberg, Johann Ramser, Fritz Dietrich, Hans Dietrich, Hans Krebs und Fritz Aeschbacher sind aus der Verwaltung ausgeschieden.

29. Dezember 1962.

Spar- und Leihkasse in Belp, in Belp, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1492). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Rudolf Senn, von Belpberg, in Belp. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der bisher Zeichnungsberechtigten. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und ein weiteres Mitglied der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien, der Verwalter einzeln.

29. Dezember 1962.

Mosterei- und Obstverwertungsgenossenschaft Gürbetal, in Mühlethurnen (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1309). In der Generalversammlung vom 4. April 1962 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind per 1. Mai 1962 durch den Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Genossenschaft mit Sitz in Bern, übernommen worden. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

Berichtigung.

H. Brunner & Co., in Bern, Betrieb eines Tapezierergeschäftes usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3254). Der Gesellschafter Heinz Brunner wohnt in Zollikofen.

27. Dezember 1962. Wein, Spirituosen.

Caves Didier, Siksou, in Bern, Handel mit und Vertretungen für Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1962, Seite 3606). Die Firma wurde geändert in Etablissement Didier Siksou.

27. Dezember 1962. Glas, Spiegel.

Theodor Schalch, in Bern, Glas- und Spiegelmanufaktur (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1956, Seite 2018). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Steiner, von Linden (Bern), in Bern.

27. Dezember 1962.

Madame B. Nunnari Film-Production, in Bern. Inhaberin der Firma ist Anna Bianca Nunnari, mit Zustimmung ihres Ehemannes Andrea Nunnari, italienische Staatsangehörige, in Bern. Produktion von Dokumentar- und Spielfilmen. Bubenbergplatz 11.

27. Dezember 1962.

Solsano Köniz Immobilien AG., in Köniz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Baurechtsparzelle Nr. 6570 in der Gemeinde Köniz zum Preise von Fr. 106 140.20. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen, Sekretär; Walter Kehl, von Rebstein und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued, in Muttenz, und Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Talbrünnliweg 39, Liebefeld (bei Jakob Fehr).

27. Dezember 1962.

Bauunternehmung Fritz Müller Ing. A.G., in Bern (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1523). Einzelprokura wurde erteilt an Hans von Wurstemberger, von Bern, in Bern-Bümpliz.

27. Dezember 1962. Stahlrohrmöbel usw.

TEKA, E. Teuscher, in Bern. Inhaber der Firma ist Egon Teuscher, von Diemtigen i. S., in Bern. Fabrikation von Stahlrohrmöbeln und Apparatebau. Zieglerstrasse 26.

28. Dezember 1962. Käse, Lebensmittel.

Zingg & Co., in Bern, Fabrikation von und Handel mit Käse und andern Lebensmitteln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3569). Hans Berchtold, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Prokura sowie die Kommandite von Fr. 50 000 sind erloschen.

28. Dezember 1962.

Kali-Salze A.G. (Sels de Potasse S.A.), in Bern, Ein- und Ausfuhr, Fabrikation, Verarbeitung, Handel mit und Förderung des Verbrauches von allen Düngemitteln, insbesondere Kali usw. (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1956, Seite 1358). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Corcelles, Gemeinde Corcelles-Cormondrèche (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3672) im Handelsregister Bern von Amtes wegen gelöscht.

28. Dezember 1962. Fahrräder usw.

Freivogel & Marti, in Bern, Fahrräder, Bestandteile und Fournituren für Velos, Motorräder und Automobile en gros (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1027). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Marti, von Lyss, in Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 23, Bümpliz.

28. Dezember 1962. Ehevermittlung.

Frau H. Schüpbach, in Bern. Inhaberin der Firma ist Hedwig Schüpbach geb. Surber, von Grosshöchstetten, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Johann Schüpbach, mit dem sie in Gütertrennung lebt. Ehevermittlungsbureau. Neufeldstrasse 13.

28. Dezember 1962. Musikinstrumente.

G. Bestgen, Sohn, in Bern. Fabrikation von und Handel mit Musikinstrumenten und Bestandteilen sowie Reparaturen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2974). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «G. & E. Bestgen, Musik», in Bern.

28. Dezember 1962.

G. & E. Bestgen, Musik, in Bern. Unter dieser Firma sind Gustav Bestgen und Erwin Bestgen, beide von Rüti bei Lyssach, in Bremgarten bei Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «G. Bestgen, Sohn», in Bern, übernommen hat. Handel mit Musikinstrumenten, Noten, Schallplatten und allen einschlägigen Artikeln, Vermietung von Instrumenten und Zubehör sowie Ausführung von Reparaturen an diesen Artikeln. Spitalgasse 4.

28. Dezember 1962.

Textilia Leinen A.G., in Bern, Fabrikation von und Handel hauptsächlich mit Leinenwaren usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 230). Neues Geschäftsdomizil: Lilienweg 15.

28. Dezember 1962. Reinigungsanstalt.

Gebr. Voramwald, in Bern, Reinigungs- und Desinfektionsanstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1942, Seite 410). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Ernst Voramwald aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

28. Dezember 1962. Reinigungsgeschäft.

Gebr. H. & E. Voramwald, in Bern. Unter dieser Firma sind Hans Voramwald und Ernst Voramwald, beide von Trachselwald, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 beginnt. Reinigungsgeschäft. Laupenstrasse 1.

28. Dezember 1962. Metzgerei.

Otto Bircher, in Bern, Metzgerei (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1937, Seite 2137). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Dezember 1962. Metzgerei.

Fred Bireher, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Bircher, von Küttigen, in Bern. Metzgerei. Egelgasse 65.

28. Dezember 1962.

Girhényi, Patentprodukte, in Köniz. Inhaber der Firma ist Gyula Girhényi, ungarischer Staatsangehöriger (schriftenlos), in Köniz. Auswertung von Patenten und Erfindungen sowie Handel mit technischen Waren aller Art. Weiermattweg 3.

Bureau Büren an der Aare

28. Dezember 1962.

Lumar A.G., Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau bei Biel (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2842). Paul Jenny, von Langenbruck, in Bettlach (Solothurn), wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er sowie Werner Jenny, von Langenbruck, in Lengnau (Bern), sind zu Direktoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift des Werner Jenny ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Jenny, von Langenbruck, in Lengnau (Bern), und Ulrich Wüthrich, von Trub i. E., in Grenchen.

Bureau Burgdorf

27. Dezember 1962.

Immobiliengenossensehaft der Mosterei Wynigen, in Wynigen (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 978). In den Vorstand wurden gewählt: als Vizepräsident Fritz Nyffenegger, von Wyssachen, in Wynigen, und als Sekretär Samuel Kohler-Habegger, von und in Wynigen. Der bisherige Vizepräsident Hans Bracher ist nun Präsident. Der bisherige Präsident Franz Zurflüh und der bisherige Sekretär Gottlieb Ruchti sind nun Beisitzer; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau de Courtelary

28 décembre 1962. Verres de montres.

Ducommun & Cie S.A., à Tramelan, fabrication, achat et vente de verres de montres (FOSC. du 14 décembre 1955, N° 293, page 3203). Le conseil d'administration est composé de: Camille Reuille, président (déjà inscrit comme fondé de pouvoir), et Rosette Reuille née Antonin, secrétaire, épouse dûment autorisée de Camille, tous des Bayards (Neuchâtel), à Tramelan. Les administrateurs Charles Ducommun, président, et Gabrielle Imbach-Ducommun, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. La procuration de Camille Reuille est radiée.

28 décembre 1962. Horlogerie.

Savian Perotto, fils, à Sonvilier, fabrication et commerce d'horlogerie, en faillite (FOSC. du 13 juin 1962, N° 135, page 1731). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau Frutigen

28. Dezember 1962. Maschinen usw.

Adolf Schnydrig, in Frutigen, Maschinen und Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1956, Seite 542). Einzelprokura wurde erteilt an Rosalie Kurzen, von und in Frutigen.

Bureau de Moutier

27 décembre 1962.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A. (Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), succursale de Moutier. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.», à Berne, ayant pour but l'entreprise de travaux de construction de routes et du génie civil, en particulier l'exécution de routes, voies, ponts, tunnels et travaux hydrauliques, revêtements pour routes et bâtiments y compris posages et asphaltages, fabrication et commerce de matériaux de construction, inscrite sur le registre du commerce de Berne le 5 janvier 1917 (dernière publication voir FOSC. du 5 juin 1962, N° 129, page 1653) a, suivant décision de son conseil d'administration du 25 avril 1962, créé une succursale à Moutier. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président et délégué du conseil d'administration Dr Bernhard Hammer, de et à Soleure; du vice-président de ce conseil Dr Alfred Borter, d'Interlaken, à Lausanne; des administrateurs Dr Franz Hammer, de et à Soleure, et Dr Paul Hofmann, d'Eschenbach (St-Gall), à Rapperswil (St-Gall); du directeur technique Ernst Jung, d'Aarau, à Muri près Berne; du directeur commercial Hans Hammer, de Soleure, à Muri près Berne; du vice-directeur Otto Hans Buser, de Bâle, à Muri près Berne; du vice-directeur Franz von Mandach, de Schaffhouse, à Berne; du fondé de pouvoir Walter Buri, de Krauchthal, à Wabern, commune de Köniz, ainsi que du gérant de la succursale de Moutier Emil Teutsch, de Ligerz (Berne), à Solcure. Adresse de la succursale: 6, route de Soleure, Moutier.

28 décembre 1962. Horlogerie.

Girod et Léchot, Fabrique Giledec, à Bévilard, fabrication et commerce de décolletage pour l'horlogerie et pour toute autre industrie, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1957, N° 123, page 1422). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Porrentruy

28 décembre 1962. Scierie.

Charles Kobel, à Charmoille, scierie et commerce de bois (FOSC. du 28 août 1925, N° 199, page 1470). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison Gottlieb Meier-Kobel, à Porrentruy, déjà inscrite.

28 décembre 1962. Scierie, transports

Gottlieb Meier-Kobel, à Porrentruy, scierie et commerce de bois (FOSC. du 5 mai 1953, N° 102, page 1090). La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle Charles Kobel, à Charmoille, ci-dessus radiée. La maison ajoute à son genre de commerce «transports de marchandises» et confère procuration individuelle à Elisabeth Meier-Kobel, de Wurenlingen (AG), à Charmoille.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. Dezember 1962. Dosen, Büchsen usw.

Aktiengesellschaft «Union» Oberdiessbach (Société anonyme «Union» Oberdiessbach), in Oberdiessbach, Fabrikation von blanken und bedruckten Dosen, Büchsen und sonstigen ähnlichen Massenartikeln aus Metallen (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1962, Seite 2592). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

28. Dezember 1962.

Elektro-Wehner, in Worb. Inhaber der Firma ist Walter Wehner-Näf, von Münchwilen (Thurgau), in Worb. Elektrotechnische Anlagen, Handel mit elektrischen Apparaten. Hauptstrasse 21.

Luzern - Lucerne - Lucerna

22. Dezember 1962. Schreinerei.

Arnold A.G. Rothenburg, in Rothenburg, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 175). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

27. Dezember 1962.

«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1961, Seite 2902). Henry F. Alioth ist nicht mehr Direktor und Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Henry Fierz ist nicht mehr technischer Direktor; er ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Mitglied und Delegierten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Ernst Schaerer, von Wädenswil, in Luzern; er bleibt geschäftsleitender Direktor. Armand Roth, von Basel, in Ennetbürgen, und Eduard Della Casa, von Lugano, in Zollikon, wurden zu Vizedirektoren, Albert Rüegg, von Richterswil in Buochs, und Karl Wöllner, von Herisau, in Buochs, zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura von Armand Roth ist erloschen.

27. Dezember 1962.

Institut für Haushaltungs-Analysen (IHA) A.-G., in Hergiswil, Marktforschung (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2879). Zu Prokuristen sind ernannt worden Dr. Heinz-Georg Blom, von Nunningen (Solothurn), in Stansstad, und Elmar Wohlgensinger, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

20 décembre 1962. Stabilisation de routes.

Michel Chiavazza, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Chiavazza, fils de Jean, de Sévery sur Morges (Vaud), à St-Prex. Bureau pour travaux de stabilisation routière, procédé Compomac et autres, au bitume ou au ciment. 19, route de Villars, c/o Directa.

28 décembre 1962.

Participations Atlas S.A., à Fribourg (FOSC. du 21 septembre 1962, N° 221, page 2695). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 novembre 1962, la société a décidé de modifier ses statuts sur un point non soumis à publication.

28 décembre 1962. Participations.

Industrial Equipment S.A., à Fribourg, participations à d'autres entreprises (FOSC. du 19 octobre 1962, N° 245, page 3004). La société a transféré ses bureaux à la rue Abbé Bovet 12.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

27. Dezember 1962. Maschinen, Eisenkonstruktionen.

Bruwo-Konstruktionen, Kurt Brunner, in Olten, Maschinen, Eisenkonstruktionen (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2711). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Studer, von Hägendorf, in Olten.

27. Dezember 1962. Mechanische Werkstätte, Garage.

Alfred Jäggi A.-G., in Fulenbach, mechanische Werkstätte, Garage (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 487). Der Präsident Alfred Jäggi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Constantine Jäggi geb. von Arx, von und in Fulenbach; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Emil Jäggi; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1962.

Baugesellschaft Schönenwerd A.-G., in Schönenwerd (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1958, Seite 2068). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100.

28. Dezember 1962. Versicherungen.

E. Visconti, in Olten, Versicherungen (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1268). Einzelprokura wurde erteilt an Guido Fischer, von und in Egerkingen.

28. Dezember 1962. Taxi.

Kneubühler & Schibli, Inhaber Ernst Bätscher, in Olten, Taxi (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Die Firma wird geändert in **Ernst Bätscher.**

Bureau Stadt Solothurn

28. Dezember 1962.

Schraubenfabrik Loreto AG. Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1958, Seite 1275). Hugo Froelicher-Rüttimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rudolf Froelicher, von Solothurn, in Frankfurt am Main, Bundesrepublik Deutschland. Paul Froelicher ist jetzt Präsident, Urs Froelicher Vizepräsident und Dr. Benedikt Froelicher Sekretär des Verwaltungsrates. Sie zeichnen wie bisher zu zweien.

28. Dezember 1962.

Agathon A.-G. Maschinenfabrik, in Solothurn (SHAB. Nr. 33, vom 9. Februar 1961, Seite 408). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 35 neuen Namenaktien zu je Fr. 5000 von Fr. 350 000 auf Franken 525 000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 525 000, eingeteilt in 105 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Leo Hermann Pfluger, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Pfluger ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rosemarie Pfluger, von und in Solothurn, und Max Urscheler-Pfluger, von St. Gallen, in Solothurn. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

28. Dezember 1962.

Buchdruckerei Vogt-Schild Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 231). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Ulrich Luder-Muff, von Höchstetten (Bern), in Solothurn,

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Dezember 1962. Liegenschaften.

Persephone A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär, und Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Prokura wurde erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

21. Dezember 1962. Liegenschaften.

Proserpina A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär; und Jean Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Prokura ist erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

21. Dezember 1962. Beteiligungen.

Ruwina A.G. (Ruwina S.A.) (Ruwina Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Charles Freundlieb, von und in Basel, Präsident; und Willy Gygax, von Herzogenbuchsee, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Streitgasse 3 (bei Dr. Freundlieb).

21. Dezember 1962. Milchgetränke.

Sibol S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Förderung der Forschung, der Fabrikation und des Verkaufs aller Arten von mit Schokolade oder Aromas hergestellten Milchgetränken. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: André Marcel Ernest Gutzwiller, von Basel, in Arlesheim, Präsident; Dr. Rudolf Hofer, von Zürich und Langnau i. E., in Zürich, und François Bungener, von Genf, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Kaufhausgasse 7 (bei E. Gutzwiller & Cie.).

21. Dezember 1962. Beteiligungen.

Andros G.m.b.H., in Basel, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1532). In der Gesellschafterversammlung vom 21. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Die Stammanteile wurden wie folgt erhöht: Dr. Leo Fromer von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 und Parsifal Securities Corporation von Fr. 950 000 auf Franken 1 900 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 2 000 000.

21. Dezember 1962. Damenkonfektion usw.

Rokowsky & Co., in Basel, Fabrikation von Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1959, Seite 1864). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs eines Teils der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Rokowsky & Co., Nachfolger Feldinger & Co.», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

21. Dezember 1962. Konfektion.

Rokowsky & Co., Nachfolger Feldinger & Co., in Basel. Isaak Feldinger-Steiner und Meir Feldinger-Samuel als unbeschränkt haftende Gesellschafter sowie Recha Feldinger-Rokowsky als Kommanditärin mit Fr. 100 000, alle von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 26. November 1962 begonnen und einen Teil der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rokowsky & Co.», in Basel, übernommen hat. Die Kommandite ist liberiert durch eine in den übernommenen Passiven enthaltene Forderung in gleicher Höhe. Fabrikation von Jupes, Gehhosen und Kinderkonfektion, Handel mit Stoffen. Eulerstrasse 83.

21. Dezember 1962. Damenkleider.
Gabriel Feldinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gabriel Feldinger-Silber, von und in Basel. Fabrikation und Vertrieb von Damenmänteln und Damenkostümen. Sperrstrasse 46.

27. Dezember 1962.
Suter & Suter Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1960, Seite 2552). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Verwaltung und Erstellung von Liegenschaften sowie Beteiligung an verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. Dezember 1962. Wolle, Handarbeiten.
Greti Knuchel, in Sissach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Greti Knuchel, von Bätterkinden (Bern), in Sissach. Handel mit Wolle und Handarbeiten sowie Kinderbekleidung. Hauptstrasse 79.

29. Dezember 1962.
Treuhand- und Revisionsbureau Ernst Hersberger, dipl. Buchhalter, in Seltisberg (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2051). Einzelprokura ist erteilt an Emil Bürgin-Mangold, von Känerkinden (Basel-Landschaft), in Sissach.

29. Dezember 1962. Metallbau, Schlosserei.
Aerni & Co., in Pratteln, Metallbau und Schlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1528). Peter Hunziker-Howald, von Kirchleerau (Aargau), in Muttenz, ist am 1. Januar 1963 als Gesellschafter eingetreten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Gesellschafter Franz Olloz zeichnet inskünftig ebenfalls kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1962.
Quick-Immobilien, Osterhues & Co. in Porz-Ensen, Filiale Thürnen, in Thürnen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Quick-Immobilien, Osterhues & Co.», in Porz-Ensen, Hohestrasse 70, An- und Verkauf von Grundstücken, sowie Vermittlungen von Grundstückverkäufen aller Art, Finanzierungsbearbeitungen, Aufschliessung und Bebauung von Terrains, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Köln, am 1. Januar 1963 in Thürnen (Basel-Landschaft), eine Zweigniederlassung errichtet. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Osterhues, deutscher Staatsangehöriger, in Porz-Ensen; Kommanditärin mit DM 10 000 ist Christa Helga Osterhues geb. Fitze, deutsche Staatsangehörige, in Porz-Ensen. Die Gesellschaft hat am 4. Juni 1959 begonnen. Die Zweigniederlassung wird durch den vorerwähnten Gesellschafter Heinrich Osterhues vertreten, welcher Einzelunterschrift führt. Der Kommanditärin Christa Helga Osterhues wird Einzelprokura erteilt. Die Gesellschaft hat ausserdem einen Handlungsbevollmächtigten mit Wohnsitz in Thürnen bestellt. An- und Verkauf von Grundstücken sowie Vermittlungen von Grundstücksverkäufen aller Art. Finanzierungsbearbeitungen, Aufschliessung und Bebauung von Terrains. Byfangweg 3.

29. Dezember 1962. Kunststoffartikel.
Arias A.G., in Muttenz, Herstellung und Kunststoffartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2892/93). Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Albert Nussbaumer ist erloschen.

29. Dezember 1962. Kunststoffartikel.
Matom A.G., in Oberdorf (Basel-Landschaft), Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln usw. (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1507). Zur Prokuristin mit Einzelunterschrift wurde ernannt Pia Mäder-Schuler, von Oberried (Freiburg), in Oberdorf (Basel-Landschaft).

29. Dezember 1962.
Felag-Apparate, Schaub & Co., in Gelterkinden, Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate unter der Marke «Felag», Fabrikation von und Handel mit Metallguss (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters August Schaub-Grieder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Werner Schaub-Dettwiler, von Buus, in Gelterkinden, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Felag-Apparate, Werner Schaub.** Geschäftslokal: Tecknauerstrasse 8.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. Dezember 1962. Brenn- und Treibstoffe.
Gebrüder Brühlmann A.G., in Schaffhausen, Handel mit allen Arten von festen, flüssigen und gasförmigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962, Seite 2416). Der Verwaltungsrat hat an Beat Saladin, von Grellingen (Bern), in Stetten (Schaffhausen), Kollektivprokura zu zweien erteilt.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. Dezember 1962.
Assindia Holding AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie von Grundstücken und anderem Vermögen, ferner den Erwerb, die Verwaltung und Vergebung von Lizenzen und Warenzeichen auf dem Gebiete der Nahrungsmittelherstellung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Weidmann, von Zürich, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 63.

27. Dezember 1962. Brennstoffe, Camionnage usw.
Siegmann & Sproll A.G., in Wil, Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen, Führung der offiziellen SBB-Camionnage sowie Betrieb einer Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1960, Seite 1955). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1962 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Brennstoffen, Mineralölprodukten, Industrieschmiermitteln, sowie die Führung der offiziellen SBB-Camionnage. Albert Grämiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

27. Dezember 1962.
Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1961, Seite 1194/95). Die Unterschrift von Konrad Frehner-Pfaff, Verwalter, ist erloschen. Ulrich Hagmann, bisher Verwalter-Stellvertreter, wurde zum Verwalter ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschift zu zweien. Andreas Haefele, Filialleiter, führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1962.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 177), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Sankt Gallen wurde erteilt an Remi Rageth, von Domat-Ems (Graubünden), in Chur; Kurt Sager, von Egnach (Thurgau), in St. Gallen, und Karl Scheuber, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Wittenbach.

27. Dezember 1962. Lacke.
Georg Fey & Co. AG, in St. Margrethen, Lackfabrik (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1017). Erich V. Schmid wurde zum technischen Direktor und Alfred Spiess zum kaufmännischen Direktor ernannt. Sie führen anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1962. Bohrungen usw.
Dicht AG., in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen und Sondierungen usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3104). Franz Andres führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

27. Dezember 1962. Hüttenprodukte.
Kindlimann A.-G., in Wil, Handel mit Hüttenprodukten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1961, Seite 744). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Ammann, von Schänis (St. Gallen), in Wil. Die Prokura von Marta Kindlimann ist erloschen.

27. Dezember 1962.
Möbel Widmer AG, St. Gallen, in St. Gallen, Innenausstattungen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 908). Einzelprokura wurde erteilt an Josef Krummenacher, von Flüeli (Luzern), in St. Gallen.

27. Dezember 1962. Optische Instrumente usw.
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation von und Handel mit optischen und mechanischen Instrumenten aller Art usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1962, Seite 1643). Die Unterschrift von Edwin Berchtold, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Georg Strasser, von Deutschland, in Rebstein, und Dr. Kurt Schiess, von Herisau und Wallisellen, in Heerbrugg, Gemeinde Au (St. Gallen).

27. Dezember 1962.
Landw. Verein Quarten, in Quarten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 273). Franz Hug, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Alois Walser, von Quinten, in Mols, Gemeinde Quarten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer zu zweien. Die Unterschrift von Franz Giger, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Louis Pfiffner jun., von und in Quarten.

27. Dezember 1962. Hoch- und Tiefbau,
Fritz Giezendanner & Co., in Ebnat, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1956, Seite 576), Kommanditgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Zimmermann, von Schwendi (Glarus), in Ebnat, und Otto Aerne, von und in Kappel.

27. Dezember 1962. Stickereien.
Forster Willi & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3402), Kommanditgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Friedrich Knüsli, von Zürich, in Barcelona, und Werner Staub, von Gossau (Sankt Gallen), in St. Gallen.

27. Dezember 1962. Gipserei,
Broggini & Soppelsa, in St. Gallen. Kurt Broggini, von Gadmen (Bern), und Viktor Soppelsa, von Italien, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. März 1961 ihren Anfang nahm. Gipsergeschäft. Rorschacherstrasse 165.

27. Dezember 1962. Baumschulen.
Jakob Füllemann, in Gossau, Baumschulen, forstwirtschaftliche Sämereien, Ersatzteillager zu landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1964). Die Prokura von Anny Füllemann-Heussi ist erloschen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Baumschulen.

27. Dezember 1962. Baumwollzwirnerei.
Johann Da Rin, in Nesslau, Baumwollzwirnerei (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 3). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Nesslau.

27. Dezember 1962. Alteisen usw.
Josef Ammann, in Gossau. Inhaber der Firma ist Josef Ammann, von Morissen (Graubünden), in Gossau. Handel mit Alteisen und Metallen. St. Gallerstrasse 82.

27. Dezember 1962. Zimmerei, Schreinerei.
Josef Bock, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Josef Bock, von Untereggen, in Mörschwil. Zimmerei und Schreinerei. Stag.

27. Dezember 1962. Zimmerei, Schreinerei.
Josef Fischer, in Mörschwil, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3326). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1962. Viehhandel.
Jakob Hinterberger, in Nesslau, Viehhandel (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 164). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Dezember 1962. Apparate.
Christen & Co., bisher in Stäfa, Apparatebau, Handel mit Apparaten verschiedener Art und deren Zubehör (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1961, Seite 366). Diese Kommanditgesellschaft hat den Sitz nach Azmoos, Gemeinde Wartau, verlegt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist wie bisher Elsa Irma Christen-Egger, von Starrkirch-Wil (Solothurn), nun in Azmoos, Gemeinde Wartau. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist wie bisher Rolf Christen, von Starrkirch-Wil (Solothurn), in Melide (Tessin). Er

führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1953 begonnen. Geschäftsdomizil: Im Feld.

28. Dezember 1962. Stahlrohrmöbel, Betten usw.

Schreiber Suco-Werk, in St. Gallen, Stahlrohrmöbel- und Bettenfabrik, Fabrikation von und Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1949, Seite 160). Neue Geschäftsnatur: Stahlrohrmöbel- und Bettenfabrik, Fabrikation von Stahlrohrartikeln, Handel mit, Lagerung und Verkauf von Waren aller Art.

28. Dezember 1962. Mineralwasser.

Aug. Rechsteiner & Sohn, in Altstätten, Betrieb einer Mineralwasserhandlung (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 735). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters August Rechsteiner-Wüst sen. per 1. Januar 1961 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Josef Rechsteiner, von und in Altstätten, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun **Josef Rechsteiner,** und die Geschäftsnatur: Mineralwasserdepot.

28. Dezember 1962. Lebensmittel.

Karl Gruber, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaber dieser Firma ist Karl Gruber, von Rebstein, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Verkauf von Lebensmitteln und Gemischtwaren. Engi.

29. Dezember 1962.

Braunviehzuchtgenossenschaft Grub und Umgebung, in Grub, Gemeinde Eggersriet (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961 Seite 519). August Bischof, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Josef Nauer-Bischof, von Unteriberg (Schwyz), in Grub-Eggersriet. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1962. Ingenieurbüro.

Neukomm und Homberger, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Hans Neukomm, von Zürich, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, und Emil Homberger, von Gossau (Zürich), in Uzwil, Gemeinde Henau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang nimmt. Ingenieurbureau; Herrenhofstrasse.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

27 décembre 1962. Immeubles.

S.I. Le Frut, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1962. But: l'achat, la construction, la vente, la transformation, l'échange, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquerra, au prix de fr. 524 250 un bien-fonds de 20 970 m² sis à Chexbres «Au Frût». Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Wolf, de Lotzwil, à Lausanne. Bureau: 16, avenue Rambert (chez Jean Wolf).

27 décembre 1962. Alimentation.

Mme Scyboz, à Pully. Chef de la maison: Alice Scyboz née Monney, épouse autorisée de Gilbert Scyboz, de Morlon, à Pully. Commerce d'alimentation. 12, avenue des Alpes.

27 décembre 1962. Immeubles.

S.I. Verney, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1962. But: l'achat, la construction, la vente, la transformation, l'échange, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquerra une surface de 2436 m² à détacher de la parcelle 143, feuille 12 de Puidoux «En Champ Cuat» pour le prix de fr. 105 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Wolf, de Lotzwil, à Lausanne. Bureau: 16, avenue Rambert (chez Jean Wolf).

27 décembre 1962. Immeubles.

S.I. La Reine des bois E, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2581). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital de fr. 300 000 à fr. 800 000 par l'émission de 500 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 800 000, divisé en 800 actions, au porteur, de fr. 1000.

27 décembre 1962. Immeubles.

S.I. Micobel, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 juillet 1961, page 2106). L'administrateur Louis Pache est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureau transféré: 6, rue du Lion d'Or (chez L. Chopard, notaire).

27 décembre 1962. Articles textiles.

Iril S.A. Renens, à Renens, société anonyme, fabrication et commerce de bas et bonneterie (FOSC. du 30 décembre 1961, page 3793). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1962, la société a complété son but comme suit: La société a pour but la fabrication et le commerce de tous articles textiles, notamment de bas, de bonneterie et de tricotage. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Jules Rime est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean Nussbaumer (inscrit), nommé président; Gladys Nussbaumer, de Fribourg et Oberägeri, à Pully; Elise Rime, de Gruyères, à Lausanne. Jean Nussbaumer est également nommé administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de Jean Nussbaumer ou par la signature collective à deux de Gladys Nussbaumer; Elise Rime n'exerce pas la signature sociale. Max Andörfer, d'Allemagne, à Pully, et Georges Carruzzo, de Chamoson, à Lausanne, sont nommés directeurs commerciaux avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Jean-Pierre Weber, de Lausanne et Gossau (Zurich), à Lausanne.

Bureau de Payerne

27 décembre 1962.

Caisse de Crédit mutuel de Combremont, à Combremont-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 26 décembre 1960, page 3712). Marcel Lador (inscrit comme vice-président) a été nommé secrétaire en remplacement de Julien Bettex, décédé. Les pouvoirs de Marcel Lador sont modifiés dans ce sens et la signature de Julien Bettex est radiée. Louis Joliquin, de Villarzel, à Combremont-le-Grand, a été nommé vice-président du comité de direction. La société est engagée par la signature du président William Chevalley (inscrit) ou du vice-président Louis Joliquin avec le secrétaire Marcel Lador.

27 décembre 1962. Immeubles.

Trois Banes S.A., à Payerne, immeubles (FOSC. du 18 juin 1962, page 1782). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 18 octobre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'administration fédérale des contributions faisant défaut.

Bureau de Vevey

27 décembre 1962. Hôtel-café-restaurant.

Robert Perroud, à Vevey, Hôtel-café-restaurant de la Grande Place (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2705). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 décembre 1962. Hôtel-café-restaurant.

René Bissat, à Vevey. Chef de la maison: René-Alfred Bissat, allié Geminiani de Goumoens-la-Ville, à Vevey. Exploitation de l'Hôtel-café-restaurant de la Grande Place. Place du Marché 19.

27 décembre 1962. Ferblanterie, installations sanitaires.

Von Gunten et Savary, succ. de E. Winiger, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC. du 4 janvier 1950, page 17), ferblanterie, couverture, appareillage, installations sanitaires. Johann-Jakob Meier, de Hundwil, à Corseaux, est entré dans la société le 1er avril 1962 en qualité d'associé. La raison sociale est désormais **Von Gunten, Savary et Meier.** Les associés signent dès maintenant collectivement à deux.

27 décembre 1962. Ferblanterie, installations sanitaires.

Von Gunten et Savary, succ. de E. Winiger, succursale de Vevey (FOSC. du 4 janvier 1950, page 17), société en nom collectif avec siège principal à La Tour-de-Peilz. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux du nouvel associé Johann-Jakob Meier, de Hundwil, à Corseaux. La nouvelle raison sociale de la succursale est **Von Gunten, Savary et Meier.**

Bureau d'Yverdon

27 décembre 1962. Métaux, quincaillerie.

Carrel S.A., à Yverdon, commerce de fers, métaux, quincaillerie, etc. (FOSC. du 27 janvier 1959, page 293). Les pouvoirs conférés à Albert Bonny, fondé de procuration, sont éteints. Jean-Louis Paul Ray, de Grandson et Villars-Burquin, à Yverdon, a été désigné en qualité de fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

28 décembre 1962. Immeubles.

S.I. Les Eaux Vertes S.A. Verbier, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 17 octobre 1962 il a été fondé sous cette raison une société anonyme visant l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance de bâtiments ou terrains, et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 90 000, l'article 44 996 de Bagnes, de 1102 m². Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, toutes entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 50 000 contre la société. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Cyrille Gard, de et à Bagnes, qui signe individuellement. Verbier. Etude de Me Bruchez.

28 décembre 1962. Trousseaux, etc.

Lina Vionnet et Cie, à Monthey, voitures d'enfants, trousseaux, lingerie pour dames, société en nom collectif (FOSC. du 31 décembre 1958, page 3555). La société est dissoute depuis le 15 novembre 1962. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

28 décembre 1962. Immeubles.

Le Biollerot S.A. Marécottes, à Salvan. Selon acte authentique et statuts du 14 décembre 1962, il a été fondé sous cette raison une société anonyme visant l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance de bâtiments et terrains et toutes opérations s'y rapportant. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, toutes entièrement libérées: fr. 2000 ont été versés en espèces; sont apportés selon convention d'apports du 14 décembre 1962 les articles 1463, 1464, 1519 de Salvan, chalet, forêt et places de 2136 m² pour le prix accepté de fr. 81 926, en payement partiel duquel il est remis 48 actions de fr. 1000, entièrement libérées à l'apporteur qui en demeure créancier pour fr. 33 926. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Maurice Wenger, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel), président; Jean-Pierre Romerio, d'Italie, à Lausanne; Charles Jaillet, de Vallorbe, à Lausanne, membres. Les administrateurs ont la signature collective à deux. Les Marécottes, dans ses immeubles; bureau à Hauterive (Neuchâtel), chez Maurice Wenger.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

22 décembre 1962. Mazout, combustibles.

Margot & Cie, Paquette & Cie, successeur, à Bôle, combustibles en tous genres, gros et détail, société en commandite (FOSC. du 15 janvier 1959, N° 10, page 136). La maison ajoute à son genre d'affaires l'importation et le stockage de mazout. Gilbert-Hermann Saurer, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Il engagera la société par sa signature individuelle.

22 décembre 1962. Machines.

Mikron Haesler S.A., à Boudry fabrication de machines transfert, machines outils, outillages, décolletage, toutes opérations mécaniques, etc. (FOSC. du 18 juillet 1962, N° 165, page 2100). La signature conférée à Jean Bohnenblust, directeur, est radiée. Dr Theodor Fässler, d'Unteriberg (Schwyz), à Nidau (Berne), a été nommé directeur et Otto Ziegler, de Niederbüren (St-Gall), à Bevaix, vice-directeur. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

26 décembre 1962. Roulements à billes.

Sferax S.A., précédemment à Peseux, fabrication de roulements à billes spéciaux et toutes modifications similaires, etc. (FOSC. du 29 novembre 1960, N° 280, page 3415). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1962, la société a décidé de transférer son siège à Cortaillod. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 décembre 1962. Constructions mécaniques.

Simesa S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, constructions mécaniques et électriques ainsi que toutes les activités accessoires dépen-

dant de ce but (FOSC. du 17 janvier 1962, N° 13, page 165). Max Lattmann, de Winterthour, à Zurich; Balthazar Lendorff, de Bâle, à Kilchberg; Bernard Jacot, du Locle, à Lausanne; Paul Castella, d'Albeuve, au Locle, sont nommés membres du conseil d'administration. Ils engagent la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes inscrites.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 décembre 1962.

Société de fromagerie du Crêt de La Sagne, à La Sagne, société coopérative (FOSC. du 21 décembre 1955, N° 302). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 novembre 1962, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, l'autorisation de l'administration fiscale cantonale faisant défaut.

26 décembre 1962. Ressorts.

Robert Ryser et Co. S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de ressorts, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, N° 131). Suivant procès-verbal authentique du 19 novembre 1962, la société a décidé sa dissolution. Ses actifs et passifs ont été repris par la société anonyme «Générale Ressorts S.A.», avec siège à Bienne, selon bilan au 31 décembre 1961. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, l'autorisation de l'administration fiscale cantonale faisant défaut.

26 décembre 1962. Boîtes de montres.

Novelor, Mechler, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres en or et de tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC. du 9 janvier 1960, N° 6). Les pouvoirs du directeur Charles Mechler sont éteints.

26 décembre 1962.

Manufacture de montres National S.A. (Uhrenfabrik National A.G.) (Fabbrica di orologi National S.A.) (National Watch Manufacturing Company Ltd) (Fabrica de relojes National S.A.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 juillet 1962, N° 160). Procuration collective à deux est conférée à Calixto Jordà Boldu, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds.

27 décembre 1962.

Garage Métropole S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 avril 1962, N° 85). La procuration conférée à Guy-Michel Nicolier est éteinte. Est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux, Francis-Alexandre Jaggi, de Grindelwald (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

26 décembre 1962. Matériel et équipements nautiques.

C. & M. Lambelet, Manufacture de Maillots de bain «Riviéra», à Neuchâtel, fabrication et vente de maillots de bain, société en nom collectif (FOSC. du 7 décembre 1960, N° 287, page 3518). L'associé Marc Lambelet s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Claude Lambelet, des Verrières, à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est **Claude Lambelet.** Le genre de commerce est modifié comme suit: Importation, distribution et vente de matériel et d'équipements nautiques; fabrication et vente des maillots de bains «Riviera» et de vestes de sauvetage. Les bureaux sont transférés rue des Terreaux 3.

26 décembre 1962.

Voyages et Transports S.A., succursale de Neuchâtel, exploitation d'une agence de voyage, etc., société anonyme ayant son siège principal à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 mars 1952, N° 67, page 675). La procuration individuelle conférée à Henri Kocher est radiée.

26 décembre 1962.

Société Immobilière de la Rue Bachelin, à Neuchâtel, acquisitions d'immeubles, société anonyme (FOSC. du 9 février 1961, N° 33, page 410). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1962, la société a porté son capital social de fr. 60 000 à fr. 90 000, par l'émission de 300 actions nouvelles, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 90 000, divisé en 900 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées.

26 décembre 1962. Chapes flottantes, sols industriels.

Balzan et Immer S.A., succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société anonyme Balzan et Immer S.A., à Lausanne, fabrication de chapes flottantes, de sols industriels, de béton cellulaire, des isolations acoustiques, phoniques, thermiques et étanches des constructions, achat, vente et représentation de toutes matières et de tous objets en rapport avec la fabrication précitée, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 12 décembre 1962 (FOSC. du 17 décembre 1962, N° 295, page 3634) a, suivant décision de son conseil d'administration du 21 décembre 1962, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle de Pierre Balzan, d'Oftringen (Argovie), à Zollikofen (Berne), président du conseil d'administration. Bureau de la succursale: rue des Terreaux 9.

Genf - Genève - Ginevra

27 décembre 1962. Bâtiments.

Giorgio Quadri, à Versoix, entreprise générale du bâtiment et gypserie-peinture (FOSC. du 9 mai 1962, page 1366). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 décembre 1962. Bâtiments.

Ottavio Quadri, à Versoix. Chef de la maison: Ottavio Quadri, de Meride (Tessin), à Versoix. Entreprise générale du bâtiment et gypserie-peinture. Chemin du Val-de-Travers.

27 décembre 1962. Portraits au pastel.

Studio-Pastel Pierre Biguens, à Genève, portraits au pastel et travaux photographiques en tous genres, etc. (FOSC. du 23 décembre 1955, page 3301). Nouvelle adresse: 1, avenue Gallatin.

27 décembre 1962. Parfumerie, etc.

«FAMON» Faverio et Cie, à Genève, fabrication, commerce et représentation de parfumerie et produits de beauté, société en nom collectif (FOSC. du 6 août 1948, page 2196). La société est radiée par suite du décès de l'associé Silvio-Paolo Ambrosini et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 3, ORC, opérée avec l'assentiment de l'autorité de surveillance).

27 décembre 1962. Stations services de benzine.

Station du Château SA, à Jussy, stations services de benzine, etc. (FOSC. du 20 août 1962, page 2409). Le siège social a été transféré à Montreux (FOSC. du 21 décembre 1962, page 3688). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre de Genève.

27 décembre 1962.

Société Immobilière Cara-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1961, page 633). Jean Mégevand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René-Louis Studer, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 5, place de la Fusterie, chez René-Louis Studer.

27 décembre 1962. Vins.

A.J. Garin et Cie SA, à Genève, commerce de vins (FOSC. du 5 juin 1961, page 1612). Nouvelle raison de commerce: **Raphoz père et fils SA, ancienne maison A.J. Garin et Cie.** Statuts modifiés le 17 décembre 1962. Charles Dupraz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Raphoz, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

27 décembre 1962. Equipement pour garages.

Graco Genève SA, à Genève, appareils dans le domaine de l'équipement pour garages, etc. (FOSC. du 22 juin 1961, page 1811). Statuts modifiés le 19 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

27 décembre 1962.

Société Immobilière Prairie Jolimont P, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1961, page 841). Statuts modifiés le 7 décembre 1961 sur un point non soumis à l'inscription.

27 décembre 1962. Spécialités pharmaceutiques, etc.

Etablissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève, représentation de spécialités pharmaceutiques et de parfumerie (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3358). Capital porté de fr. 350 000 à fr. 400 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées par incorporation au capital, à concurrence de fr. 50 000, du compte «réserve spéciale». Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 14 décembre 1962.

27 décembre 1962. Gypserie-peinture.

Klein SA, à Genève, travaux de gypserie, peinture, etc. (FOSC. du 17 octobre 1961, page 3013). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par incorporation au capital, à concurrence de fr. 50 000, du compte «réserves». Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 décembre 1962.

27 décembre 1962.

International Maritime Supplies Company Limited, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1962, page 70). Capital porté de fr. 1 800 000 à fr. 1 920 000, par l'émission de 120 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 1 920 000, versé à concurrence de fr. 1 710 000, divisé en 1920 actions de fr. 1000, nominatives. Emission de 10 nouveaux bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale. Total des bons émis: 30 bons, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Statuts modifiés le 21 décembre 1962.

27 décembre 1962. Placements.

Bonalpe SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1962. But: procéder à tous placements en matière commerciale, industrielle ou immobilière. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 649 de Troinex avec bâtiment et droits de copropriété pour 1/17 de la parcelle 707, le tout pour fr. 195 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Jussy, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, chez la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

27 décembre 1962. Confiserie, etc.

Sucre d'Or SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 décembre 1962. But: importation, achat et vente de tous articles de confiserie et autres, vente de glaces et leur dégustation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henry-Claude Charnay, de France, à Paris, président; Jean Contat, de Monthey (Valais), à Hermance, secrétaire, et Maurice Viollier, de Genève, à Collonge-Bellerive. Signature: individuelle d'Henry-Claude Charnay ou collective des deux autres administrateurs. Locaux: 7, rue de la Croix d'Or.

27 décembre 1962. Machines et installations pour le pompage, etc.

Graco International SA, à Genève, machines et installations industrielles pour le pompage, etc. (FOSC. du 22 juin 1961, page 1811). Statuts modifiés le 19 décembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Thru-Container Services Ltd, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires de la société Thru-Container Services Ltd, Lausanne, a décidé le 26 décembre 1962 de liquider la société.

Tous les créanciers de la société sont priés conformément à l'art. 742 du Code des obligations de faire valoir leurs créances auprès des liquidateurs, Messieurs Jean Coigny et Christian de Mestral, 2, chemin des Trois Rois, à Lausanne. (AA. 6³)

Lausanne, le 7 janvier 1963. **Les liquidateurs.**

SI de l'Avenue Paul Cérésole S. A. en liquidation, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1962, la société est entrée en liquidation (FOSC. du 5 décembre 1962, page 3515).

Tous les créanciers ou autres tiers ayant des droits à faire valoir sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, Alphonse Surdez, 8, rue de Bourg, à Lausanne, jusqu'au 31 janvier 1963. (AA. 2¹)

Vevey, le 7 décembre 1962. **SI de l'avenue Paul Cérésole S.A. en liquidation,** le liquidateur: **A. Surdez.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 195001. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1962, 18 Uhr.
Elastic Stop Nut Corporation of America, 2330 Vauxhall Road, **Union** (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Ausrüstungen und Fabrikate für die Industrie und das Gewerbe; Befestigungsvorrichtungen aller Art; Signalausrüstungen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

ESNA

Nr. 195002. Hinterlegungsdatum: 25. November 1962, 20 Uhr.
Helmhaus-Apotheke, Dr. sc. nat. Valentin Gurewitsch, Schifflände 30, **Zürich 1.** — Fabrikation.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

POUR MADAME LOUSE
OTTO

Nr. 195003. Hinterlegungsdatum: 28. September 1962, 18 Uhr.
Willy A. Bachofen, Utengasse 15, **Basel.** — Fabrikation und Handel.

Elektrische Maschinen, Apparate und Instrumente für die Industrie und das Gewerbe, sowie Maschinen zur Herstellung von Präzisionsteilen. (Int. Kl. 7. 9, 11)

WAB

Nr. 195004. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1962, 20 Uhr.
Chemical Products Corporation, King Philip Road, **East Providence** (Rhode Island, USA). — Fabrikation und Handel.

Stoffe zur Herstellung von Kunststoffdruckplatten, einschliesslich formbaren Kunststoffzwischenplatten, Kunststoffverstärkungsplatten und formbaren Kunststoffkompositionen. (Int. Kl. 1, 17)

CHEM-O-TYPE

Nr. 195005. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1962, 19 Uhr.
Reddy Kilowatt, Inc., 750 Third Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Werbematerial; Zeichnungen, Gemälde, Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren, Briefpapier und Briefumschläge; Druckmaterial; Stromversorgungsanlagen; elektrische Geräte, Apparate und Maschinen aller Art, einschliesslich Licht- und Heizanlagen, Bestandteile all dieser Waren und Zubehörteile; Büromaschinen, Lehrmittelapparate; Instrumente, Apparate und Maschinen zur Nachrichtenübermittlung; Ventilatoren, Eisschränke, Waschmaschinen und andere Haushaltsgegenstände; Spielzeug und Scherzartikel; Fotoapparate und Zugehör; Registerkassen.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 16, 21, 28)

Nr. 195006. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1962, 19 Uhr.
Meyhall Chemical AG (Meyhall Chemical S.A.) (Meyhall Chemical Ltd.), Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen** (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

JAGUAR

Nr. 195007. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1962, 19 Uhr.
Meyhall Chemical AG (Meyhall Chemical S.A.) (Meyhall Chemical Ltd.), Sonnenwiesenstrasse 18, **Kreuzlingen** (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsstoffe für die Papier-Industrie. (Int. Kl. 1)

LYCOID

Nr. 195008. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1962, 17 Uhr.
Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen, Feldeggstrasse 4, **Zürich 8.**
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Kunststoff-Rohstoffe. Rohre, Profile, Stangen, Platten, Bänder, Folien, Schnüre, Seile und Gewebe aus Kunststoff oder Gummi. Schaumkunststoff und Schaumgummi. Spritzgussteile aus Kunststoff. Farben und Lacke. (Int. Kl. 1, 2, 17, 22, 24)

CHEMINVESTA

Nr. 195009. Hinterlegungsdatum: 3. November 1962, 16 Uhr.
Carl Zarth, Augustinergasse 4, **Zürich 1.** — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **102151.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1962 an.

Goldwaren. (Int. Kl. 14)

CZ

Nr. 195010. Hinterlegungsdatum: 2. November 1962, 8 Uhr.
Otto Ed. Kunz AG, Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun.**
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **102602.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1962 an.

Schmieröle für Maschinen aller Arten, Automobile, Flugmaschinen, Patentachsen, Schmierfette. (Int. Kl. 4)

RAPIDESSE

Nr. 195011. Hinterlegungsdatum: 2. November 1962, 8 Uhr.
Otto Ed. Kunz AG, Droguerie Edelweiss, Obere Hauptgasse 56, **Thun.**
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **102601.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1962 an.

Schmieröle für Maschinen aller Arten, Automobile, Flugmaschinen, Patentachsen, Schmierfette. (Int. Kl. 4)

Nr. 195012. Hinterlegungsdatum: 12. November 1962, 16 Uhr.
Sänger & Co., Oberstrasse 2, **Langnau i. E.** (Bern).
Fabrikation und Handel.

Textilwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

Nr. 195013. Hinterlegungsdatum: 12. November 1962, 16 Uhr.
Sänger & Co., Oberstrasse 2, **Langnau i. E.** (Bern).
Fabrikation und Handel.

Textilwaren, Käsetücher. (Int. Kl. 22 bis 27)

Nr. 195014. Hinterlegungsdatum: 27. November 1962, 17 Uhr.
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA).
Fabrikation und Handel.

Produkte zum Reinigen, Polieren und/oder, um bearbeiteten oder unbearbeiteten, harten oder biegsamen Oberflächen einen Schutzüberzug zu verleihen, einschliesslich von Metall-, Holz-, Glas-, Kunststoff- und Lederoberflächen; wachsartige Schutzüberzüge zur Verwendung auf bearbeiteten und unbearbeiteten Oberflächen aus Metall, Keramik, Ziegelstein, Kunststoff, Holz, Leder, Glas, Marmor, Terrazzo und/oder anderen harten, elastisch nachgiebigen und weichen Oberflächen; Wachse und Wachsprodukte; Glanz- und Poliermittel; Reinigungs- und Poliermittel; Wachsemulsionen; Harzemulsionen; Wachslösungsmittel; Reinigungsmittel; Desinfektionsmittel; Insektizide; insektenabstossende Mittel; Geruchsbekämpfungsmittel; Erzeugnisse mit Kom-

binationen von Schutzüberzügen, von polierenden, reinigenden, desinfizierenden, desodorisierenden und/oder von insektentötenden Eigenschaften; Luftauffrischer; synthetische, harzhaltige Materialien; chemisch-technische Zwischenprodukte; Handstempel; Metallbearbeitungsschmier- und -kühlmittel; Reinigungs- und Wachsbeschichtungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse; elektrisch und handbetätigte Abschleif- und Scheuergeräte sowie Auftragevorrichtungen. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8, 16)

Nr. 195015. Hinterlegungsdatum: 29. November 1962, 17 Uhr.
Dr Maurice Antonioli, Rennweg 16, **Zürich 1.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **103488.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1962 an.

Pharmazeutische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

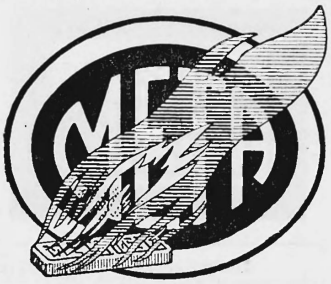
Nr. 195016. Hinterlegungsdatum: 29. November 1962, 17 Uhr.
Jules Schlör Aktiengesellschaft, Unterdorf, **Menziken** (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **103502.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1962 an.

Obstweine, Fruchtsäfte und deren Konzentrate, alkoholfreie Getränke aller Art. (Int. Kl. 29, 32, 33)

Schlör

Nr. 195017. Hinterlegungsdatum: 30. November 1962, 18 Uhr.
Lonza AG, Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **103673.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1962 an.

Brennmaterialien, Leuchtstoffe, Spiritus, Hartspiritus, Benzin. Aus Brennstoffen hergestellte Körper, Kerzen, Zündwaren, Feuerwerkskörper, Zündhölzer, Nachtlichter, Dochte, Beleuchtungsapparate, Auto- und Fahrradlampen, Nachtlampen, Leuchter, Brenner, Rauchutensilien, Lötlampen, Siegellampen, Zünder, Feuerzeuge, pyrophore Zündvorrichtungen, Heizungs-, Trocken- und Kochapparate und -geräte, Thermoflaschen, Schnellkocher, Milchkocher, Kaffee- und Teemaschinen, Haarbrennapparate, Sportkochapparate, Toilettegeräte, kosmetische Apparate, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte, Haus- und Küchengeräte, Bureau- und Kontorgeräte, Lehrmittel, Sportgeräte, Christbaumschmuck, Reisegeräte, Metallwaren mit Ausnahme von Uhren, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, photographische, medizinische und hygienische Zwecke, Desinfektionsmittel, sowie Apparate zu deren Verwendung.
(Int. Kl. 1, 4, 5, 6 bis 11, 13, 16, 18, 21, 28, 31)



N° 195018. Date de dépôt: 1er décembre 1962, 13 h.
Simha S.A., rue de la Synagogue 40, **Genève.** — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque n° **104264.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1962.

Bretelles, supports-chaussettes, ceintures, chemiserie. (Cl. int. 25)

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 124007. — Daniel Girardet, Montres Arola, succ. de B. C. Wenger, Genthod. — Transmission à **Alfred Rochat & Fils, Les Bioux** (Vaud). — Enregistré le 19 décembre 1962.

Marques N°s 140894, 163075. — Plax Corporation, Hartford (USA). — Transmission à **Monsanto Chemical Company,** 800 North Lindbergh Boulevard, **St. Louis** (Missouri, USA). — Enregistré le 19 décembre 1962.

Marque N° 142492. — Ardach Saatdji, Neuchâtel. — Transmission à **Arlon Watch S.A.,** rue du Bourg 11, **Lausanne.** — Enregistré le 19 décembre 1962.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck

(Vom 8. Januar 1963)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend Ermächtigung des Finanz- und Zolldepartementes zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren verfügt:

Art. 1. Melasse der Zolltarif-Nr. 1703.01 wird gegen Nachweis der Verwendung zur Herstellung von Presshefe zu einem ermässigten Ansatz von Fr. 1.– je 100 kg brutto zugelassen.

Art. 2. Diese Verfügung tritt sofort in Kraft und gilt für Sendungen, für welche die Zollzahlungspflicht frühestens am 1. November 1962 und spätestens am 30. April 1963 entstanden ist bzw. entsteht. 6. 9. 1. 63.

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant le traitement douanier différentiel de marchandises selon l'emploi

(Du 8 janvier 1963)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 juillet 1942 déléguant au Département des finances et des douanes le droit d'assigner à certaines marchandises des taux différentiels, arrête:

Article premier. Les mélasses du N° 1703.01 du tarif douanier sont admises au taux de faveur de 1 franc par 100 kg brut moyennant justification de leur emploi à la fabrication de levure pressée.

Art. 2. La présente ordonnance entre immédiatement en vigueur; elle s'applique aux envois qui étaient assujettis aux droits de douane au plus tôt le 1er novembre 1962 et qui le seront au plus tard le 30 avril 1963.

Ordinanza

del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente il trattamento doganale differenziale delle merci secondo il loro uso

(Del 8 gennaio 1963)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto il decreto del Consiglio federale del 21 luglio 1942 che delega al Dipartimento delle finanze e delle dogane il diritto di istituire per certe merci dei dazi differenziali, ordina:

Art. 1. La melassa della voce 1703.01 della tariffa doganale è ammessa all'aliquota ridotta di fr. 1.– per 100 kg peso lordo verso prova dell'uso per la fabbricazione di lievito compresso.

Art. 2. La presente ordinanza entra subito in vigore ed è applicabile agli invii rispetto ai quali l'obbligo di pagare il dazio è sorto al più presto il 1° novembre 1962 o sorge al più tardi il 30 aprile 1963.

France

Réglementation du commerce des conserves et semi-conserves alimentaires

D'après un avis paru dans le «Journal officiel de la République française» du 19 décembre 1962 des arrêtés du 3 du même mois ont fixé, pour l'année 1963, les modalités d'application du décret N° 55-241 du 10 février 1955 [1]) en ce qui concerne l'inscription de la date de fabrication sur les récipients renfermant des conserves et semi-conserves alimentaires telles que définies par ce décret.

Pour les **semi-conserves,** la date de fabrication comportera la lettre «P» désignant l'année 1963, suivie du nombre compris entre 1 et 365, caractérisant le jour de l'année.

En ce qui concerne les **conserves,** les fabricants et les **importateurs** peuvent obtenir, sur demande écrite, auprès du service de la répression des fraudes, communication des règles à appliquer pour l'inscription de la date de fabrication sur les récipients. 6. 9. 1. 63.

[1]) Voir FOSC. N° 46, du 24 février 1955.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 9. Januar 1963 - Cours de conversion dès le 9 janvier 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 108.20; Frankreich NF: Fr. 88.60; Italien: Fr.—.70; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.40; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 6. 9. 1. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

NCR-Non-stop-Stempel

ohne Stempelkissen bis 25 000 Abdrucke

neu

Wir lösen jedes Stempel-Problem

SPECKERT + KLEIN

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1
Telephon 25 00 50

Schon heute für morgen sorgen

Sind Sie für die Zukunft vorbereitet? Zur Planung auf weite Sicht gehört der Einsatz einer Adrema Organisations- und Adressieranlage, mit der Sie Zeit und Geld sparen. Was die Adrema leistet und wo sie auch in Ihrem Betrieb gewinnbringend eingesetzt werden kann, zeigen Ihnen unsere ausführlichen Dokumentationen, die wir Ihnen gerne zustellen.
Rationalisieren Sie die periodisch wiederkehrenden Adressierarbeiten und Formularbeschriftungen für die Werbung, Spedition, Fakturierung und Verkaufskontrolle mit dem in aller Welt bekannten und bewährten Adrema-System!

Adrema AG ADREMA **Zürich**
Telefon 051 25 86 25
Talstrasse 11

---

stahlstich druck

Spezialist für bessere Briefbogen in Stahlstichdruck. Verlangen Sie Muster oder Entwürfe

Wagner & Cie
Papierwarenfabrik
Zürich 9/48
Badenerstr. 820
Tel. 051/62 16 00

Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

Avis aux entrepreneurs

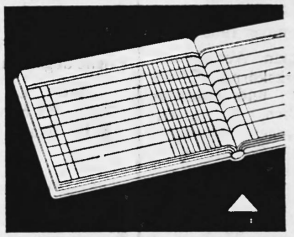
A vendre

planches de coffrage délignées parallèles de 40 m/m et carrelets de 10/12 cm et 8/12 cm prix fr. 220 le m³ pris en scierie par camion. Une pile de planches de menuiserie et rabotage 40-27-24 m/m à fr. 240 le m³.

Adresse:

Remy Meinrad, Scierie-Commerce de bois, Farvagny-le-Grand (Fribourg)
Téléphone (037) 3 12 18

Geschäftsbücher
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Nichtigerklärung

Das

Sparheft Nr. 20914

der Spar- & Leihkasse Kirchberg (BE), wird vermisst. Die Gläubigerin wird dieses entkräften gemäss Art. 90 OR und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber das Sparheft nicht innert 3 Monaten der Spar- & Leihkasse Kirchberg vorlegt und das bessere Recht nachweist.

Inkassi im Kanton Tessin
energisch und gewissenhaft.
Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.
«La DIFESA», G. Cappello, LUGANO
Via Carducci 2.
Gegründet 1915.

---

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

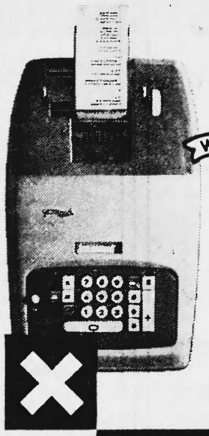
Inkasso

von Forderungen durch

GEZO
Verwaltungsbüro AG, Zofingen
Tel. (062) 8 20 52

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg



WALTHER **Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER **Multa 32** **die Zuverlässige**

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

Aufstrebende Treuhandfirma sucht jüngeren, bilanzsicheren

Buchhalter

mit Vorkenntnissen in Französisch und Englisch als Leiter der Buchhaltungsabteilung und für die Kundenacquisition.

Gute Möglichkeit zur Vorbereitung auf das Buchhalterdiplom. Aufstiegsmöglichkeiten, gutes Salär, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Saläransprüchen, Photo und Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre C 4525 Lz an Publicitas Luzern.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 25. Juli 1962, in Uster verstorbenen

Albert Linsi-Meier

geb. 1887, von Uster, wohnhaft gewesen Brunnenstrasse 13, Uster, ist abgeschlossen und liegt den Beteiligten (Erben, Gläubigern und Schuldnern oder deren Vertretern) im Sinne von Art. 584 ZGB bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf bis und mit 11. Februar 1963.

Uster, den 9. Januar 1963. **Notariat Uster:** A. Kündig, Subst.

Finanzkräftiger Bücherexperte mit langjähriger Tätigkeit auf der Steuerverwaltung, in der Industrie und im Treuhandfaeh sucht

bestehende Treuhand- oder Revisionsfirma

(Einzelfirma oder Aktiengesellschaft)

käuflich zu übernehmen

Beteiligung an einer solchen Firma könnte ebenfalls in Frage kommen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre D 4526 Lz an Publicitas Luzern.

Internationell Svenska Mässan Göteborg

vom 10.—19. Mai 1963

Die Göteborger Messe, die bedeutendste Veranstaltung Skandinaviens, hat sich zum internationalen Treffpunkt der Geschäftswelt entwickelt.

Maschinen aller Art, sowie Konsumgüter und Fertigwaren finden hier ein ausgezeichnetes Absatzgebiet.

GOETEBORG erwartet Sie daher als ... AUSSTELLER

Anmeldeschluss: 1. März 1963

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare usw. erhalten Sie durch die

Generalvertretung für die Schweiz

NATURAL AG.

Messe-Abteilung, Basel 2

oder die Niederlassungen:

Zürich — St. Gallen — Buchs — Genf — Lausanne — Neuchâtel — Biel — Le Chaux-de-Fonds — Chiasso

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

Zürich 1, In Gassen 6. Tel. (051) 27 08 30

Achtung Aufruf!

Die am 18. April 1962 in Düsseldorf-Benrath verstorbene, zuletzt in Langenfeld/RHLD., Poststr. 33, wohnhaft gewesene, 1892 geborene

Frau Wwe. Helena Frida (Friederike) Höll geb. Hüveler

war im Herbst, Oktober/November 1961 in Zürich und hat hier einen Anwalt oder sonstigen Treuhänder beauftragt, ein ihm überlassenes Paket oder Couvert nach ihrem Tode einem Bedachten zu übergeben.

Als Legitimation sollte der Bedachte dem Treuhänder einen 50-Franken-Schein mit der dem Treuhänder bekanntgegebenen Nummer vorweisen.

Da Name und Adresse des Treuhänders bisher aus den Nachlassakten nicht zu finden waren, ersucht der Unterzeichnete die in Frage kommenden Personen, sich bei ihm zu melden.

Namens und in Vollmacht des durch amtlichen Erbschein ausgewiesenen Alleinerben

Rechtsanwalt Dr. Albert Steiner

Rigistrasse 19, Zürich 6
Tel. (051) 28 36 62

Legal & General Assurance Society, Limited

Avis de paiement du coupon N° 6 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1er janvier 1963, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1962 de sh 4/– brut sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38¾%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 12 novembre 1962. En conséquence, le coupon N° 6 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 3 janvier 1963 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de:

fr. 1.4514 net par action,

soit la contrevaleur de 2 sh. 5,4 net au cours de 12.09 moins frais d'encaissement.

Genève, le 3 janvier 1963. **SOCIETE NOMINEE DE GENEVE.**

BÜRO-MÖBEL

sind gut, neuzeitlich und preiswert

Bezugsquellennachweis durch:

H. GROB, BÜROMÖBELFABRIK MÄNNEDORF Tel. (051) 74 03 14

Möbelfabrik in Oesterreich

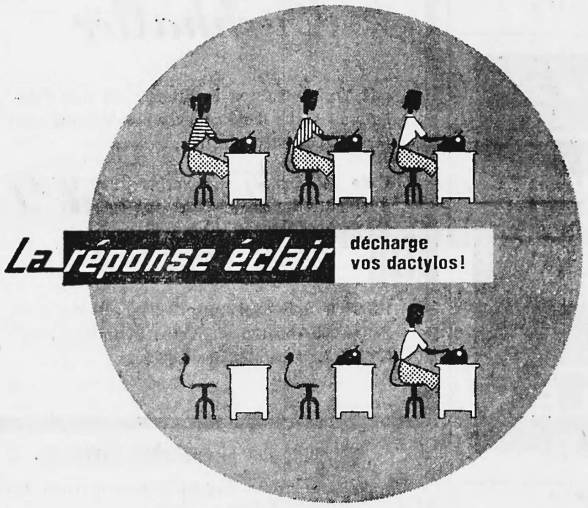
(Nähe Salzburg)

moderner, neuzeitlicher Zweckbau mit allen modernen Maschinen, einigen neuen Fournierpressen und entsprechend kompletten Zubehör, wird umständehalber zur sofortigen Uebernahme verkauft. Belegschaft von rund 150 Arbeitern mit sehr vorteilhaften Lohnverhältnissen. Volle Produktion ständig für Inlandverkauf gesichert. Spezialfabrikation von Schlafzimmern usw. auch für Hotellerie, Gastgewerbe usw.

Aussergewöhnliche Gelegenheit für schweiz. Möbelhandlung

Exportmöglichkeit und günstig. Inlandmarkt sowie entsprechende Umstellungen im Fabrikationsprogramm ohne weiteres möglich.

Anfragen unter Chiffre ZV 4067 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Une bonne part de votre courrier quotidien est affaire de routine. Vous pouvez la liquider par courtes annotations manuscrites de la personne compétente et photocopie par procédé Agfa Copyrapid. Ces copies – aussi appelées «réponses éclair» – sont retournées au correspondant, tandis que les lettres originales restent dans votre classement.

Toujours plus nombreuses sont les maisons qui conviennent, surtout avec leurs représentants et fournisseurs, la pratique de la «réponse éclair». Ainsi, ces firmes déchargent considérablement leurs dactylos.

Agfa Copyrapid

Votre bureau y gagnera!

Il vaut la peine d'en savoir davantage sur la «réponse éclair»! Demandez notre prospectus gratuit. «La réponse éclair – nouvelle étape dans la rationalisation du travail de bureau».

Agfa

Pour tous les renseignements: AGFA-PHOTO S.A., Case postale, Zurich 27

3½%-Anleihe der Jungfraubahn-Gesellschaft von 1950, von Fr. 5 000 000.–

sichergestellt durch Pfandrecht im 1. Rang

Gestützt auf die Anleihebedingungen kündigen wir von der vorgenannten Anleihe eine dritte Tranche von **Fr. 100 000.–** auf den **15. April 1963** zur vorzeitigen Rückzahlung. An der Ziehung vom 3. Januar 1963 sind die folgenden 100 Obligationen à Fr. 1000.– ausgelost worden:

Nrn. 80	118	214	217	268	275	311	331	384	443
485	522	565	600	645	661	740	766	807	836
989	997	1005	1085	1142	1150	1230	1275	1314	1358
1423	1475	1466	1468	1514	1543	1600	1621	1686	1819
1885	1923	2005	2051	2087	2232	2289	2329	2410	2556
2653	2673	2687	2746	2779	2997	3172	3179	3258	3279
3280	3352	3423	3445	3514	3553	3611	3615	3652	3721
3731	3759	3804	3842	3877	3878	3922	3930	3943	4091
1099	4160	1192	4198	4213	4260	4282	4293	4345	4344
4362	4447	1458	4541	4576	4619	4629	4673	4696	4942

Diese Obligationen gelangen ab 16. April 1963 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört am 15. April 1963 auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern.

Von der Auslosung per **15. April 1961** sind alle Titel eingelöst worden.

Dagegen ist von der Auslosung per **15. April 1962** die

Obligation Nr. 658

bis heute nicht zum Inkasso vorgewiesen worden.

3. Januar 1963. **Jungfraubahn-Gesellschaft.**

Karteigeräte

verstellbar für viele Formate

Bitte Spezial-Prospekt verlangen

Karteikarten verschiedenster Breite können untergebracht werden. Stufenlose Breitenverstellung durch verschiebbare Begrenzungswand. Lieferbar in zwei Grössen, die alle Breiten zwischen 257 und 450 mm erfassen. Keine kostspieligen Sonder-Anfertigungen, die lange Lieferzeiten erfordern. Geringe Lagerhaltung. Leichte Einkaufsdispositionen. Auch wenn sich bei späterer Umstellung der Organisation die Formularbreiten ändern, kann das Kontengerät immer wieder verwandt werden. Dazu braucht nur die innere Begrenzungswand verschoben zu werden.

Nr. 900401 Fr. 275.—
Komplett mit Fahrtisch

Edmund Guyaz AG., Pratteln

Büromaschinen, Büroeinrichtungen

Tel. (061) 81 71 11